

Hinweise zur schriftlichen Abiturprüfung (3. Prüfungsfach) 2024 und 2025 im Fach Französisch



**Rechtliche Grundlage:
Fachbrief Moderne Fremdsprachen Nr. 13 und 14**

[https://bildungsserver.berlin-brandenburg.de/fileadmin/bbb/unterricht/fachbriefe_berlin/moderne_fremdsprachen/Fachbrief MFS 14.pdf](https://bildungsserver.berlin-brandenburg.de/fileadmin/bbb/unterricht/fachbriefe_berlin/moderne_fremdsprachen/Fachbrief_MFS_14.pdf)

[https://bildungsserver.berlin-brandenburg.de/fileadmin/bbb/unterricht/fachbriefe_berlin/moderne_fremdsprachen/Fachbrief MFS 13.pdf](https://bildungsserver.berlin-brandenburg.de/fileadmin/bbb/unterricht/fachbriefe_berlin/moderne_fremdsprachen/Fachbrief_MFS_13.pdf)

Klausuren in der Qualifikationsphase



- **GK:**
 - eine schriftliche Klausur pro Semester (90 min)
 - Im 2. Kurshalbjahr eine Hör(seh)verstehensklausur in Kombination mit Schreiben/Sprachmittlung/Sprechen
 - In Q4 Klausurlänge von 180 min, sofern Französisch 3. schriftliches Prüfungsfach ist
- **LK:**
 - zwei schriftliche Klausuren pro Semester (135 min)
 - Im 2. Kurshalbjahr wird eine Klausur durch eine mündliche Prüfung ersetzt
 - In Q4 nur eine Klausur von 180 min
- In Q4 schreiben die Prüflinge Klausuren nur noch in ihren Prüfungsfächern

Schriftliche Abiturprüfung: Allgemeines



- **Arbeitszeiten:** GK: **255** min LK: **285** min
- **verpflichtende Semesterthemen für die Schuljahre 2023/24 und 2024/25:**
 - Q 1 Vivre pour une idée
 - Q 2 Immigration et vie dans une société multiculturelle
 - Q 3 La francophonie
 - Q 4 Le monde des médias

(Im LK muss zusätzlich noch ein weiteres Unterthema pro Semester behandelt werden.)
- **Hilfsmittel:** einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch
- **Bewertung:** 60% Sprache (Wortschatz / Orthografie; Satzbau / Grammatik; Textgestaltung) + 40% Inhalt

Schriftliche Abiturprüfung: Aufbau der Prüfung



- 2 Prüfungsteile:
 - Prüfungsteil 1: Leseverstehen/Schreiben
 - Prüfungsteil 2: Sprachmittlung
- pro Prüfungsteil jeweils 2 Aufgabenvorschläge, von denen jeweils einer bearbeitet werden muss
- Die Aufgabenstellungen können sich jeweils auf mehrere **Schwerpunktthemen unterschiedlicher Kurshalbjahre (Vernetzung von Unterthemen)** oder auch auf nur einen Prüfungsschwerpunkt beziehen

Schriftliche Abiturprüfung: Allgemeine Arbeitshinweise

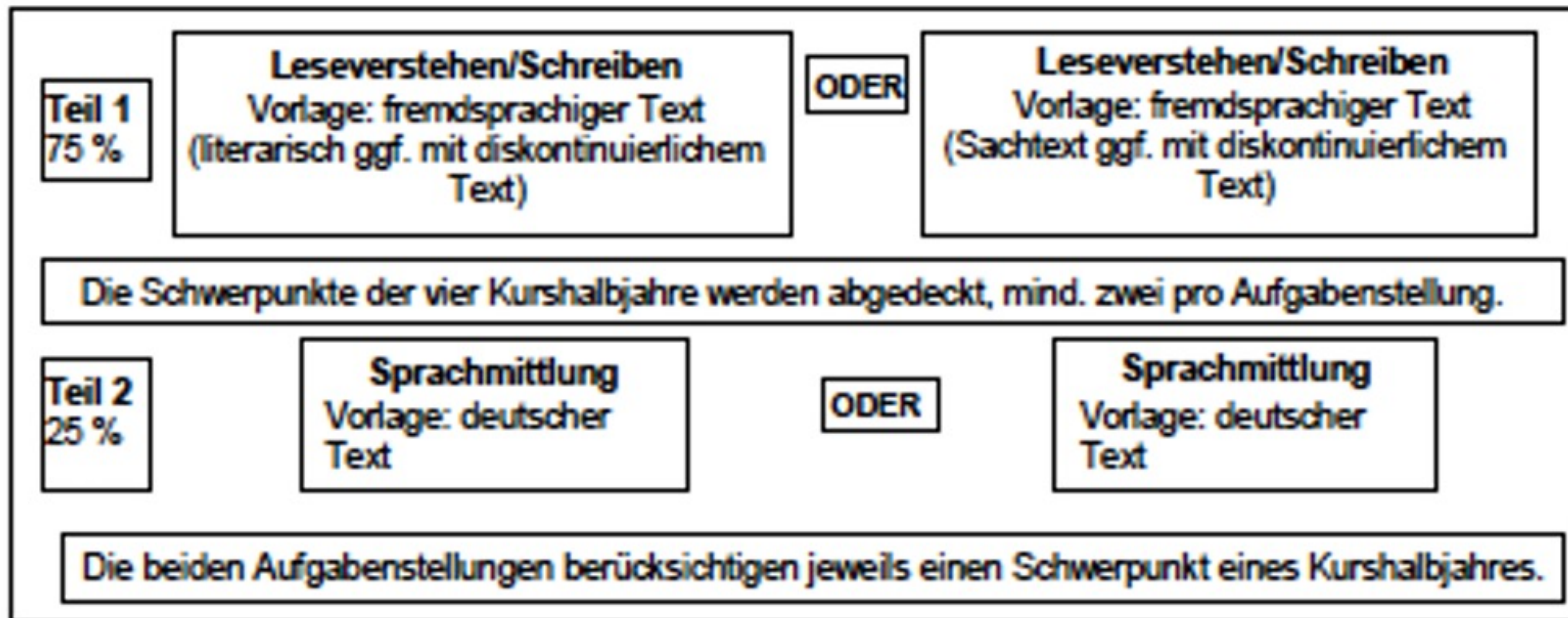


- **kriterienorientiert Entscheidungen bei der Wahl der Aufgaben treffen z. B. nach Themenschwerpunkt, (nicht-)literarischer Textsorte in der Aufgabenstellung, Zugänglichkeit des Textes aufgrund von individuellen Interessen oder Vorkenntnissen, zu gestaltender Textsorte, inhaltlichem Fokus der Stellungnahme)**
- **Notizen anfertigen und strukturieren**
- **Schreibplan mit Arbeitszeiteinteilung erstellen**
- **nach kurzer Pause konzentriert Korrekturlesen mit Fokussierung auf**
- **Fehler, die in früheren Klausuren gehäuft gemacht wurde**

Schriftliche Abiturprüfung: Aufgabenstruktur



Übersicht Aufgabenstruktur



Vernetzung und Präzisierung von Semesterthemen



- **Q1 (Vivre pour une idée): Thematischer Bezug zu...**
 - Q4 z. B. Entwicklung neuer Apps zur Förderung der Nachhaltigkeit wie *Le Guide du Tri* oder Nutzung der sozialen Medien für die Darstellung und Verbreitung eigener Ideen
 - Q3 z.B. Thematisierung frankophoner Kulturen außerhalb Frankreichs
- **Q2 (Immigration et vie dans une société multiculturelle):**
 - Kenntnisse über die Besonderheit französischer gesellschaftlicher Bedingungen mit hohem Anteil maghrebinischer und afrikanischer Immigrantinnen und Immigranten
 - Hier bietet es sich an, einen Bezug zu Q3 (La francophonie) herzustellen und auch auf Migrationserfahrungen in anderen frankophonen Kulturen einzugehen.

Vernetzung und Präzisierung von Semesterthemen



- **Q3 (La francophonie)**
 - l'héritage colonial (aspects politiques, économiques et socio-culturels),
 - la relation entre la France et un autre pays francophone,
 - la coopération dans l'espace francophone dans une perspective globale
- **Q4 (Le monde des médias):**
 - ständig wachsende Bedeutung von Medien im Berufsleben, in der Freizeit, im Rahmen sozialer Beziehungen sowie als Mittel der Selbstinszenierung und der Verbreitung von Ideen.
 - la responsabilité des médias (objectivité, liberté d'expression, respect de l'individu)

Schriftliche Abiturprüfung: Prüfungsteil 1: Leseverstehen / Schreiben



- 3 Teilaufgaben:

1. (gelenkte) Zusammenfassung (AFB I)

2. Analyse von inhaltlichen, sprachlichen und formalen Aspekten der Textgestaltung (AFB II)
z.B. Analyse von Gefühle, Beziehungen, Atmosphäre unter Einbeziehung der sprachlichen und formalen Gestaltungsmittel (procédés d'écriture)

ODER:

Analyse eines Bildes (z.B. Foto, Illustration, Cartoon in Schwarzweiß) in Kombination mit einem Text

3. Stellungnahme oder Textgestaltung (AFB III) — —> 2 Wahlaufgaben

- Stellungnahme (z.B. zu einem Zitat, Bildmaterial (z.B. Statistik, Cartoon) / Vergleich

- Textgestaltung: Aufgabe, bei der eine Textsorte (z.B. Artikel, Blogeintrag, E-Mail, Leserbrief in Form einer Mail, Tagebucheintrag, innerer Monolog, Drehbuchszene, Redemanuskript) erstellt werden muss

Schriftliche Abiturprüfung: Arbeitshinweise zur Teilaufgabe 1



- **(gelenkte) Zusammenfassung (Teilaufgabe 1 in Prüfungsteil 1):**
 - Einleitungssatz auf die Aufgabenstellung fokussieren
 - Wortzahl auf max. 1/3 der Wortzahl der Textvorlage beschränken
 - Textinhalte entsprechend der Aufgabenstellung reorganisieren
 - keine Beispiele aus dem Text übernehmen, sondern abstrahieren
 - am Ende keine weitere Zusammenfassung der bereits wiedergegebenen Inhalte formulieren

Schriftliche Abiturprüfung: Teilaufgabe 2: Textanalyse



- **fokussierte (!)**
Untersuchung
inhaltlicher, formaler
und sprachlicher
**Aspekte und deren
Bewertung**
- **Analyse von
Gestaltungsmitteln
kann in LK und GK
eingefordert werden**

- **Beispiele von Gestaltungsmitteln:**

Sprachliche und formale Gestaltungsmittel

nicht-literarische Texte

- les procédés d'écriture lexicaux (p.ex. choix des mots ou phrases, champ lexical)
- les procédés d'écriture stylistiques (p.ex. registre, comparaison, métaphore)
- les procédés d'écriture syntaxiques (p.ex. répétition, énumération, gradation)
- les procédés d'écriture communicatifs ou situationnels (p.ex. situation d'énonciation, structure, références)

literarische Texte

- les procédés d'écriture lexicaux (p.ex. choix des mots ou phrases, champ lexical)
- les procédés d'écriture stylistiques (p.ex. métaphore, hyperbole, rime)
- les procédés d'écriture syntaxiques (p.ex. métaphore, anaphore, parallélisme)
- les procédés d'écriture communicatifs ou situationnels (p.ex. perspective narrative, atmosphère, cadre et contexte)

Schriftliche Abiturprüfung:

Teilaufgabe 2: Analyse von Text und Bild



- **Bildvorlage in Schwarzweiß**
- **Bildmaterial nicht detailliert beschreiben, sondern mit klarem Fokus auf die bedeutungstragenden Elemente analysieren**
- **Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen Bildmaterial und Text deutlich herausarbeiten und prägnant formulieren**

Schriftliche Abiturprüfung: Arbeitshinweise zur Teilaufgabe 2



- **Textanalyse / Analyse (Teilaufgabe 2 in Prüfungsteil 1):**
 - Einleitungssatz auf die Aufgabenstellung fokussieren, nicht die Formulierungen der Einleitung zur Inhaltswiedergabe wiederholen
 - auf die zentralen Punkte zum inhaltlichen Fokus konzentrieren und den Text entsprechend strukturieren (keine Auflistung von Gestaltungsmitteln)
 - nur besonders aussagekräftiger Gestaltungsmittel aufführen und in ihrer Wirkungsweise mit Bezug auf den inhaltlichen Fokus der Aufgabe erläutern
 - nur auf die in der Aufgabenstellung geforderten inhaltlichen, sprachlichen und formalen Aspekte der Textgestaltung eingehen
 - nur kurze Zitate als Beispiele angeben, bei längeren Zitaten Irrelevantes auslassen und entsprechend markieren oder lediglich auf die entsprechenden Zeilen verweisen, generell verschiedene Zitierweisen nutzen, damit sich der eigene Text flüssig liest

Schriftliche Abiturprüfung: Teilaufgabe 3



- 2 Wahlaufgaben, von denen eine bearbeitet werden muss:
 - **Stellungnahme (Diskussion / Kommentar / Vergleich)**

ODER

- **Textgestaltung (Aufgabe, bei der eine Textsorte gestaltet werden muss):**

z.B. Artikel, Blogeintrag, E-Mail, Leserbrief in Form einer Mail, Tagebucheintrag, innerer Monolog (Neu!), Drehbuchszene, Redemanuskript

Schriftliche Abiturprüfung: Stellungnahme / Kommentar



- eine pointierte Einleitung verfassen
- eigene Position gleich am Anfang deutlich machen
- auf wesentliche und tragfähige Argumente konzentrieren, z .B. bei einer Diskussion pro Seite 2-3, bei einem Kommentar insges. 4-6
- auf notwendige Erläuterungen, Beispiele und Belege fokussieren - klare Strukturierung mit Einleitungssätzen
- zentrale Aussagen hervorheben
- nicht zu ausführlich schreiben: Wiederholungen und Abschweifungen vermeiden

Schriftliche Abiturprüfung: Neu: Innerer Monolog



- **gedankliches Selbstgespräch einer Person/Figur in literarischen Texten**
- **Beim Schreiben in betreffende Person hineinversetzen und deren Denk- und Ausdrucksweise übernehmen**
- **Gedanken und Gefühle aufgreifen, die die betreffende Person/Figur so nicht seinem Umfeld mitteilen möchte und für sich behält)**
- **Ausdrucksweise muss zum Charakter der Person/Figur passen**
- **Nicht an eine andere Person/Figur gerichtet**

Schriftliche Abiturprüfung: Innerer Monolog und Tagebucheintrag



Inhaltliche Parallelen zwischen beiden Textsorten, z.B.:

Aspekte

Bedenken, Sorgen, Ängste, Hoffnungen

Sprachliche Mittel

Je doute que / Je ne crois pas que + *subj*

Je suis inquiet (-ète) à cause de ...

J'ai peur (que + *subj*)

J'espère très fort que ...

Pourvu que + *subj*

Fragen an sich selbst

Que faire maintenant ?

Où aller ?

Je me demande si / pourquoi ...

Wahrnehmungen

J'ai l'impression que ...

Je vois que ...

Je remarque que ...

Schriftliche Abiturprüfung: Innerer Monolog und Tagebucheintrag



Inhaltliche Parallelen zwischen beiden Textsorten, z.B.:

Reflexion z.B. über eigene Verhaltensweisen

Peut-être que j'ai tort.
Je me suis trompé (-e).
L'autre a raison quand il/elle me dit...

Selbstkritik

J'aurais pu faire mieux.
Je fais toujours les mêmes erreurs.

Probleme mit anderen Personen

C'est toujours la même chose avec lui / elle.
Cela me dérange que + *subj*

Pläne für die Zukunft

Plus tard, ... / Un jour, ... + *futur*

Treffen von Entscheidungen

Il faut que je prenne une décision.
Il est nécessaire que + *subj*

Schriftliche Abiturprüfung: Innerer Monolog und Tagebucheintrag



Formale Besonderheiten beider Textsorten:

	Tagebucheintrag	Innerer Monolog
Aufbau	<ul style="list-style-type: none">➤ Datum➤ ggf. Anrede (<i>Cher journal intime, ...</i>)➤ strukturierter Aufbau: Einleitung (z.B. kurze einführende Beschreibung der Gefühlslage und/oder Situation), Hauptteil (siehe nächste Seite), Schluss (z.B. abschließende Einschätzung, Ausblick)	<ul style="list-style-type: none">➤ kein Datum➤ keine Anrede➤ insgesamt weniger strukturiert, Gedankensprünge möglich

Schriftliche Abiturprüfung: Innerer Monolog und Tagebucheintrag



	Tagebucheintrag	Innerer Monolog
Sprache/ Textgestaltung	<ul style="list-style-type: none"> ➤ einfache und komplexere Satzkonstruktionen ➤ ggf. umgangssprachliche Elemente ➤ Absätze ➤ Tempus: auch <i>imparfait</i> für Beschreibungen (<i>Il faisait vraiment beau., Les oiseaux chantaient pendant que je me promenais.</i>) ➤ Verstärkte Nutzung von Konnektoren (<i>d'abord / au début / premièrement, puis / après / ensuite / plus tard, ...</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ meist kurze, oft reihende Sätze (<i>Je ne peux plus. Pourquoi elle dit ça ? Elle m'énerve !</i>) ➤ Satzfragmente (<i>Pas envie de lui répondre., Pourquoi moi ?</i>) ➤ Ausrufe (<i>Zut !, Bof !, Mince alors !</i>) ➤ Wortwahl ggf. auch umgangssprachlich (<i>Ouais..., Mais c'est pas vrai ça !</i>) ➤ Gedankensprünge (<i>Je voudrais... mais il est déjà si tard ! Mais j'ai faim là.</i>)

Schriftliche Abiturprüfung: Prüfungsteil 2: Sprachmittlung



- nichtliterarische Textvorlage (z.B. Artikel, Blogeintrag) in deutscher Sprache
- Inhalte gemäß der Aufgabenstellung zusammenfassen und beschränken (Operatoren: Résumez... / Présentez...)
- dabei folgende Vorgaben der Aufgabenstellung berücksichtigen:
 - **situativen Kontext** (Wie ist die Schreibsituation?)
 - **Adressatenbezug** (Für wen ist die Zusammenfassung?)
 - **geforderte Textsorte** (Mail / Blogeintrag / Artikel)
- keine Beispiele aus dem Text übernehmen, sondern **abstrahieren**
- keine **persönliche Stellungnahme** formulieren
- keine **1:1 Übersetzung von Sätzen / Satzteilen**, sondern Inhalte des deutschen Textes gemäß der Aufgabenstellung mit eigenen Worten **reorganisieren**